

# TSX

## BALANCE PLATEFORME

Ver.18.1- Avril 2018

**NOTICE D'UTILISATION**

**FRANCAIS**



Veuillez lire ce manuel avec attention avant la mise en fonction de la balance que vous venez de recevoir



# SOMMAIRE

<b>Sommaire</b>	2
<b>Informations relatives à la sécurité</b>	3.4.5
<b>Déclaration de conformité CE</b>	6
<b>Garantie / Traçabilité</b>	7
<b>Caractéristiques techniques</b>	8
<b>Fonctions des touches</b>	9
<b>Signification des symboles du clavier</b>	10
<b>Placements des charges</b>	11
<b>Utilisation Pesage</b>	11
• Zéro	12
• Tare	12
• Totalisation	12
<b>Entretien</b>	14
<b>Pièces détachées</b>	15



## INFORMATIONS RELATIVES A LA SECURITE



**Les consignes liées à la sécurité sont mentionnées dans ce manuel**

**Les consignes doivent être respectées pendant toutes les phases :**

- **Installation**
- **Utilisation**
- **Entretien**
- **Réparation**

**L'ensemble des utilisations autres que celles indiquées dans ce manuel ainsi que le non-respect des consignes de sécurité, dégagent le Fabricant de l'ensemble des responsabilités et annulent la garantie de la balance.**

**Avant la mise en fonction de la balance contrôlez si :**

- **Elle n'est pas endommagée**
- **La tension de votre réseau électrique est bien la même que celle du chargeur externe de la balance. 220-240 V/50 Hz**
- **La fiche est adaptée à la prise de courant**

**Veillez à ce que la balance soit placée sur une surface plane lorsqu'elle est en fonction de pesage.**

**Ne JAMAIS charger la balance au-delà de sa capacité maximale, qui est indiquée sur la plaque de l'indicateur.**

**Si le chargeur externe est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.**



## **INFORMATIONS RELATIVES A LA SECURITE**



**Utilisez cette balance uniquement pour la pesée de matériel.**

**Utilisez la balance dans des locaux ayant une température et une humidité modérées et sans condensation.**

**Utilisez la balance en l'absence de vibrations.**

**N'essayez jamais de démonter ou de réparer vous-même la balance. Dans le cas d'une réparation par une personne non compétente, la garantie est annulée.**

**Ne jamais nettoyer ou réparer la balance si elle est allumée.**

**Ne jamais utiliser la balance en présence d'une atmosphère explosive ou de produits inflammables.**

**Ne jamais utiliser la balance dans un environnement humide ou en contact direct avec de l'eau. Ne pas l'exposer aux agents atmosphériques (soleil, pluie, etc.).**

**Ne pas utiliser de produit chimique ou de détergent pour le nettoyage, qui pourrait facilement abîmer ou déformer votre balance.**

**Mettez la balance hors tension avant de monter ou de retirer les accessoires ou d'approcher les parties qui sont mobiles pendant le fonctionnement.**

**Il est interdit d'apporter toute modification à la balance sans l'autorisation du Fabricant**

**Il est interdit d'utiliser la balance lorsqu'elle ne répond plus aux critères de sécurité.**

**Eteignez la balance dès que vous ne l'utilisez plus.**

**Utilisez la balance comme indiqué dans ce manuel.**

**Il est interdit de laver la balance avec des jets d'eau**

**Ne pas verser de liquides sur l'indicateur.**

**Afin de réduire le risque de pannes, ne tentez pas de démonter la balance. Elle ne contient pas de pièces réparables par l'utilisateur. Les réparations doivent être effectuées uniquement par votre service après-vente ou un technicien qualifié agréé.**

**Tout ce qui n'est pas expressément décrit dans ce manuel doit être considéré comme un usage impropre de l'appareil.**

**Le constructeur se réserve le droit de modifier les caractéristiques de la balance en vue d'y apporter des améliorations techniques ou de respecter de nouvelles réglementations.**



## INFORMATIONS RELATIVES A LA SECURITE



Le symbole de la « poubelle barrée » est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de la collecte séparée à la fin de vie. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur appareil.

La directive Européenne 2002/96/EC sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

L'élimination abusive du produit par l'utilisateur implique l'application des sanctions administratives prévues par la loi.



Séparez les emballages pour les recycler :

Le carton, le papier, le polystyrène de calage se recyclent.  
Les sacs plastiques doivent être jetés aux ordures ménagères.

**CREATIVE BALANCE**

3, Grande rue  
77940 ESMANS  
FRANCE

**Déclaration de conformité UE**

Produit : INDICATEUR DE PESAGE  
Modèle : TSX

Nous déclarons par la présente sous notre entière responsabilité que le produit concerné par cette déclaration respecte les exigences des directives mentionnées ci-après.

➤ DIRECTIVE COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE - 2014/30/UE

---

EN 61000-6-1 :2007  
EN 61000-6-3 :2007 + A1:2001 + AC:2012  
EN 61000-3-2 :2014  
EN61000-3-3 :2013

➤ DIRECTIVE BASE TENSION - 2014/35/UE

---

IEC 61010-1

➤ DIRECTIVE RELATIVE AUX DECHETS DEEE 2012/19/UE

---

NF EN 50419



Date 10.04.2018  
Lieu de délivrance : 77940 ESMANS - FRANCE

Frédéric TIMBERT  
CREATIVE BALANCE  
Directeur

## GARANTIE

La garantie est d'un an, à compter de la date de livraison de la balance, elle couvre gratuitement la main d'œuvre et les pièces de rechanges éventuelles, uniquement dans le cas de pannes qui sont imputables ni au Client (excluant par conséquent le cas d'utilisation impropre) et ni au transport.

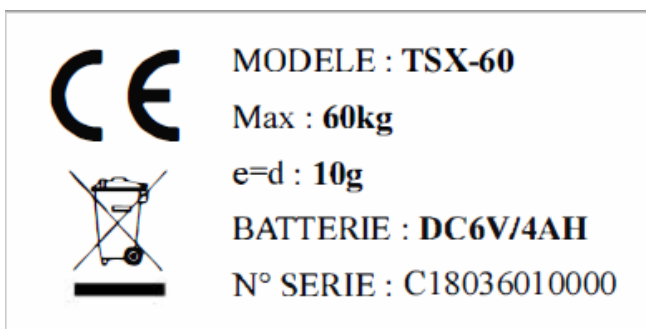
Si, pour une raison quelconque, l'intervention est demandée (ou nécessaire) sur les lieux d'utilisation, les frais de déplacement du technicien et éventuellement de ses nuitées et repas seront à la charge du Client.

Si l'instrument est expédié, les frais de transport (A/R) seront à la charge du Client. La GARANTIE ECHOUE en cas de pannes dues à des interventions effectuées par un personnel non autorisé ou à des branchements au réseau d'alimentation défectueux.

Aucune indemnisation ne sera due en cas d'endommagement, direct ou indirect subis par le Client par l'absence de fonctionnement ou par le fonctionnement partiel de l'instrument ou de l'installation en sa possession, même pendant la période couverte par la garantie.

## TRACABILITE

Chaque matériel est identifié par un numéro de série. Vous retrouverez cette plaque sur l'indicateur.



# CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

## **Descriptif :**

- Capacité : 30/60/150/300 kg
- Précision : 5/10/20/50g
- Plateaux (400x300mm) (500x400mm) (600x600mm)
- Affichage LED hauteur 30 mm
- Boitier ABS
- Colonne support pour indicateur
- IP : 54
- Alimentation : Batterie 6V4Ah
- Chargeur externe : 220 VAC
- Température de fonctionnement : -10°C à +40°C
- Taux humidité : 85%
- Auto OFF

## **Fonctions du système de pesage :**

- Brut/Tare/Net
- Accumulation
- Impression (selon le modèle)



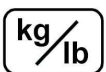
# FONCTIONS DES TOUCHES



Pour allumer et éteindre la balance



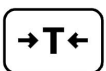
Pour Totaliser (Si fonction active)



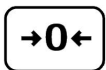
Pour changer d'unité de pesée kg ou lb



Pour annuler une tare



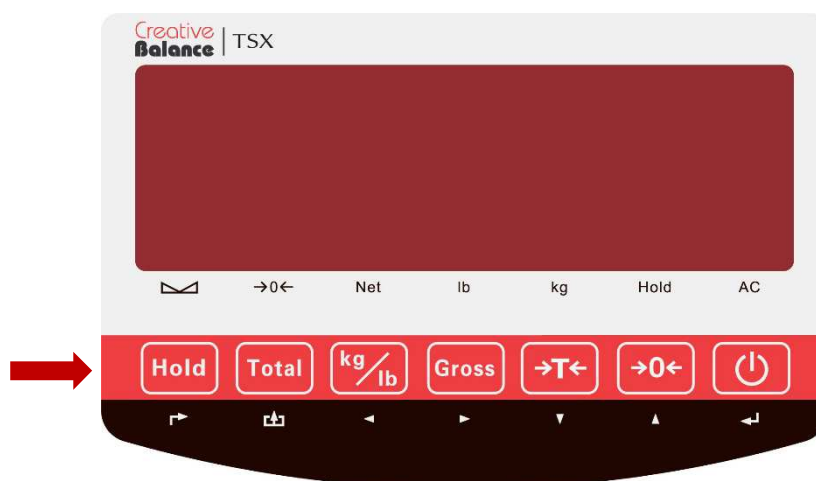
Pour mémoriser une tare, c'est-à-dire déduire le poids d'un élément posé sur le plateau



Pour corriger la valeur du zéro lorsque le plateau est vide



Pour accéder au menu



# SIGNIFICATION DES SYMBOLES

Signification des symboles qui se trouvent sur le clavier au-dessus des touches.

La fonction est active si un voyant lumineux rouge est allumé au-dessus du symbole.



Indique que le poids est stable



Indique que la balance est sans charge

**Net**

Indique que le poids affiché est un poids net (lors d'une tare)

**Lb**

Indique que l'unité de pesée est la livre

**Kg**

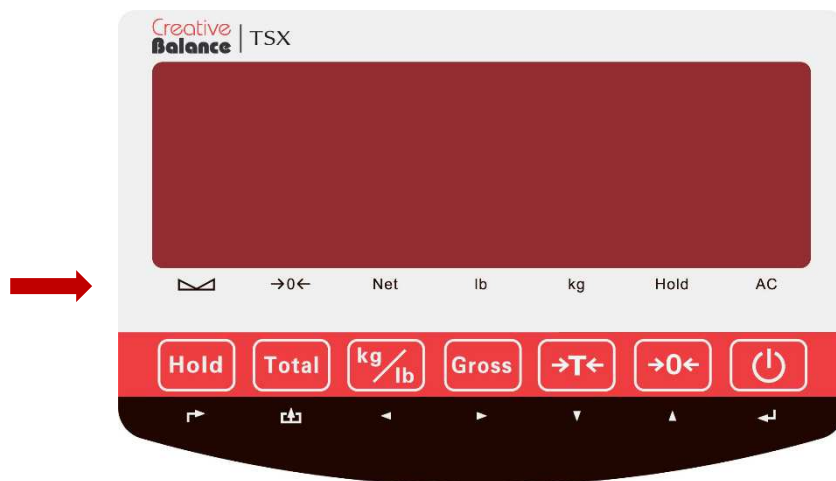
Indique que l'unité de pesée est le kg

**Hold**

Indique que le poids est figé (option non disponible)

**AC**

Indique que l'indicateur est branché à une prise secteur

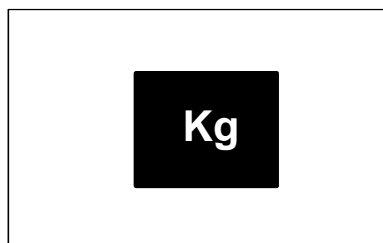


## PLACEMENT DES CHARGES

Lors de l'utilisation de la balance, veuillez respecter les consignes ci-dessous concernant le placement des charges.



*Mauvais placement de la charge*



*Placement correct de la charge*

Le résultat du pesage le plus précis sera obtenu si le centre de gravité de la charge est placé au centre de la balance. Un chargement excentré apportera un défaut dans la précision.

## UTILISATION PESAGE

### PESAGE

Pour allumer l'indicateur de pesage, appuyer une fois sur la touche



Le message "**HELLO**" s'affichera et l'indicateur fera ses tests de mise en route

Il affichera ensuite "**0,0**" il est prêt à peser

Pour l'éteindre, faites un appui long sur cette même touche.




Jusqu'à l'affichage de OFF.


Il est conseillé de ne soulever une charge qu'après avoir fait la vérification du point zéro.

Si l'afficheur indique une autre information que "**0,0**" vous appuyez sur la touche



## TARE

Pour mémoriser une TARE il faut positionner la charge sur le plateau de la balance  
Attendre la stabilisation, la LED rouge s'éteint au-dessus du symbole 









Vous pouvez appuyer une fois sur la touche 

L'indicateur se remet à "0,0" et la LED rouge s'allume au-dessus du symbole **Net**

## ANNULATION TARE

Pour annuler une TARE vous devez appuyer une fois sur la touche 

## TOTALISATION (Paramétrage de la fonction)

- Appuyer longuement sur la touche HOLD jusqu'à ce qu'apparaisse le message F1
- Avec la touche , entrer dans le menu F2
- Valider avec la touche 
- Appuyer sur la touche  pour entrer dans le menu F2.1
- Avec la touche , activer la fonction accumulation en entrant la valeur 4
- Valider avec la touche 
- Appuyer deux fois sur la touche  pour revenir au mode de pesage
- Poser le poids à accumuler sur les fourches
- Appuyer sur la touche 
- L'écran affichera [Add---]
- Le poids s'accumulera
- L'écran revient ensuite au mode de pesage
- Poser votre deuxième poids à accumuler et appuyer sur  pour accumuler
- L'écran affichera [Add---]
- Le poids s'accumulera
- L'écran revient ensuite au mode de pesage

Si l'écran affiche le message -----**NO**-----, cela signifie que l'accumulation a échoué. Les principales causes sont :

- a) Entre 2 accumulations, la balance doit revenir à 0.00(A vide)
- b) Le menu F2.2 n'est pas configuré

Pour afficher la valeur total du poids accumulé, appuyer sur la touche **Total** pendant 2 secondes. L'écran affichera pendant une seconde le message TOTAL puis la valeur du poids total accumulé en clignotant.

Pour effacer le poids total accumulé :

- Afficher le poids total accumulé (voir procédure ci-dessus)
- Appuyer sur la touche **→0←**
- Valider sur la touche **Hold** pour valider et revenir à la pesée normale

Pour désactiver la fonction accumulation :

Revenir dans le menu F2.1 (voir procédure ci-dessus) et entrer la valeur 0 à l'aide de la touche **→0←** .

# ENTRETIEN

Avant de procéder à une opération d'entretien, veiller à ce que la balance se trouve en zone de sécurité. Ne pas jeter les résidus issus de l'entretien dans l'environnement.

Nous préconisons de toujours utiliser des pièces de rechange d'origine. Les plaques et les adhésifs NE doivent PAS être retirés, cachés ou rendus illisibles. Les opérations d'entretien ou de réparation doivent être exécutées par un personnel habilité.

L'entretien quotidien du chariot est une responsabilité du cariste.

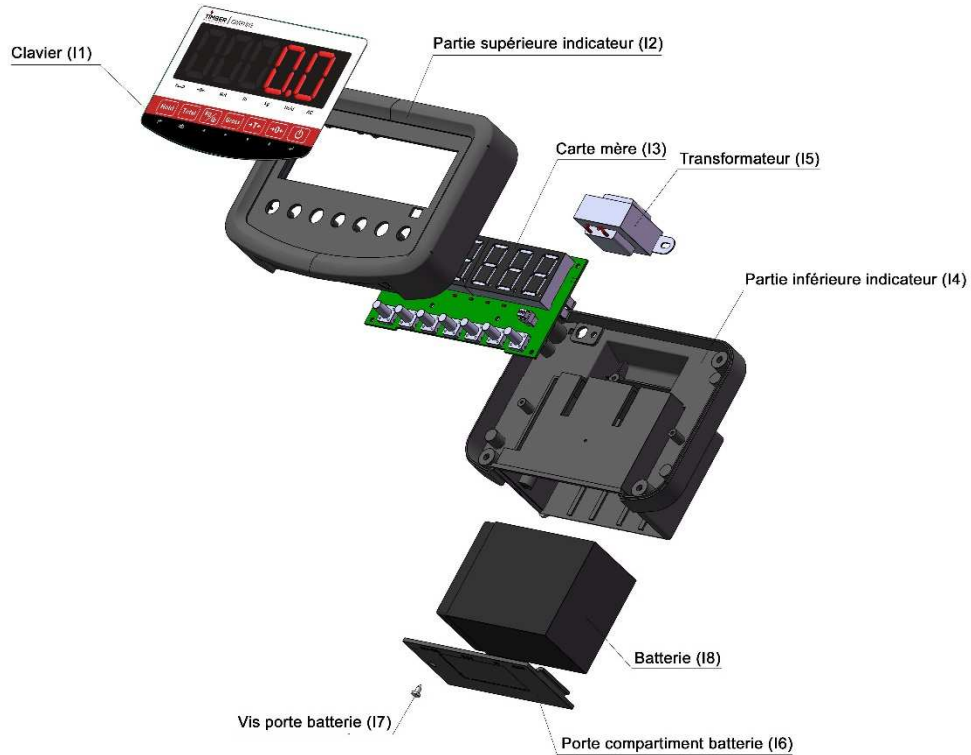
LES CONTRÔLES À EFFECTUER POUR ASSURER LES PERFORMANCES OPTIMALES DE PESAGE SONT ÉNUMÉRÉS CI-DESSOUS :

- Contrôle de l'ensemble et de la bonne stabilité
- Contrôle visuel sur l'état de la structure
- Contrôle du fonctionnement de l'indicateur de poids
- Contrôle du passage des câbles

## **BATTERIE**

Vérifier le niveau de charge de la batterie, s'il est trop faible, l'affichage indiquera "**LO-BA**". Quand la batterie s'est déchargée complètement, le système de pesage se coupe automatiquement.

# PIECES DETACHEES



INDICATEUR TSX		
REPERE PLAN	REFERENCE	DESIGNATION
I1	TSX.001	Clavier
I2	TSX.002	Partie supérieure indicateur
I3	TSX.003	Carte mère complète
I4	TSX.004	Partie inférieure indicateur
I5	TSX.005	Transformateur interne
I6	TSX.006	Porte compartiment de la batterie
I7	TSX.007	Vis fermeture compartiment batterie
I8	TSX.008	Batterie 6V - 4Ah
A35	TSX.009	Boitier complet I1 --> I8
	TSX.014	Chargeur batterie

